



3

Altro

Blog successivo»

Crea blog Entra

2666

libros, cuentos, poesias, novelas, historias

"E di colpo percepisce in quella dichiarazione una minaccia. Qualcosa che si avvicina dalla parte del mare. Qualcosa che avanza trascinato dalle nubi scure che attraversano invisibili la baia di Acapulco."

Roberto Bolano, (da *Ultimi crepuscoli sulla terra; Puttane assassine*)

Miedo y delirio en Baires: vida en obras de Rodrigo (Buenaventura) Larrain

domenica 3 aprile 2016

Mumbo Jumbo, di Ishmael Reed, Minimum Fax editore, trad. di Anne Meservey



Scritto nel 1972, Mumbo Jumbo è una follia: contorta, sperimentale, incomprensibile; e incredibilmente lucida. Riportare qui la trama è un'impresa, e forse servirebbe a poco, non tanto perché, come ovvio, la trama non sia realmente importante, e non lo è, come non lo è mai d'altronde, quanto perché la commistione di generi e il caos (controllato) della narrazione di Reed rende oggettivamente difficile seguirla. Mi spiego: è difficile seguirla, coerentemente. In realtà si segue altro, che forse non è neppure il sottotesto, quanto il punto di vista. La sovversione letteraria in questo libro viene attuata dal cambio a 180° del punto di vista. Una rivoluzione copernicana. Non è un libro sulla cultura black né, per quanto per certi versi possa dispiacere al lettore in cerca di più o meno facili esotismi, un

libro sul voodoo (e neppure sul jazz o sul dixieland) e tantomeno è un semplice libro con protagonisti di colore. Vado oltre, non è un libro sulla negritudine: Mumbo Jumbo si spinge follemente (la ironica follia - o la folle ironia - cervantina che non ci permette di capire fin dove ci troviamo di fronte alla realtà e fin dove siamo noi a scivolare nella follia, e a credere in essa) a rileggere la storia del mondo sotto una lente totalmente diversa da come il mondo l'ha sedimentata nel corso della sua storia. Il centro non è più la cultura occidentale, non c'è l'illuminismo né la rivoluzione francese a fungere da perno, la realtà non si articola attorno ad interpretazioni marxiste né fideistiche/cattoliche: la storia del mondo, a guardarla bene (ci dice Reed), è una lunga lotta tra il freddo razionalismo occidentale (il suo cercare una logica, progredire per gradi, confidare in un finalismo storico, nello scientismo, eccetera) e un principio dionisiaco-animista-caotico incarnato nell'epidemia di Jes Grew che di tanto in tanto emerge dal suo sonno carsico e, come un virus, invade le nazioni, facendole ballare, riportandole in contatto col ritmo matto e ossessivo che è il cuore pulsante del mondo. Quel ritmo che è il mondo primigenio, che dà la vita e porta alla morte, l'eco del caos pre-BigBang che ancora tutto permea, pur sotto un'apparenza di ordine e logica. Reed, nella sua partigiana e orgogliosa rilettura della realtà, va oltre, si spinge a cannibalizzare il punto di vista occidentale e a farlo proprio: c'è una cultura che, dall'inizio della storia, ha plasmato il mondo, e non è quella occidentale, bensì quella africana. Per fare

La app gratuita per Android



2666 letterature in caduta libera



segui tramite mail

Ci puoi trovare anche su:



App per smartphone: Best Mobile Media and Publishing 2015 al MWC/Barcelona

Google Website Translator Gadget

Seleziona lingua ▼

Powered by [Google Traduttore](#)

Archivio Bolano

questo imbastisce una storia che è un pazzo collage che ruota attorno ad una finta detection portata avanti da investigatori che (ovviamente) non sono tali: Papa LaBas e Black Herman. Siamo negli anni 20 e l'epidemia di Jes Grew si sta espandendo per gli Stati Uniti. La reazione bianca viene portata avanti dall'Ordine Wallflower in una complicata alleanza con i Cavalieri Templari. Jes Grew è musica, abbastanza virale e potente da mettere in forse la stessa sopravvivenza della società occidentale così com'è conosciuta, può sbriciolarne i pilastri, ma per raggiungere la massima potenza d'urto ha bisogno delle sue parole, del Testo. Jes Grew si espande in cerca del proprio Testo. Il testo dell'Opera. Attorno a questo scenario apocalittico, la grande guerra segreta tra l'Opera e l'Ordine Wallflower s'incarna in una serie di personaggi tanto sbilenchi da risultare, a volte, perfettamente credibili. La Grande Cospirazione muove le sue pedine, infiltra *androidi* neri nei giornali e nella vita pubblica e culturale perché questi smorzino la forza rivoluzionaria della Black Renaissance, ridicolizza la febbre di Jes Grew dipingendola come semplice isteria tardo adolescenziale con radici selvagge, neo animismo patologico, cerca in ogni modo di depotenziarla, utilizzando personaggi oscuri e improbabili che sembrano usciti pari pari dalle indagini sull'uccisione di JFK. Sullo sfondo del presente storico della narrazione, la Guerra Sporca degli Usa contro Haiti, e nel passato la reinterpretazione della mitologia egizia e del mondo magico esoterico in chiave black. Quindi: il dixieland e il jazz come possessione voodoo, come Jes Grew, che si allarga a macchia d'olio, che costringe i bianchi a ballare fino allo sfinimento, fino a crollare in terra esanimi e a morire, o a non essere più sé stessi. Quindi: la reazione bianca attraverso l'Ordine Wallflower, smontare il contagio, limitarlo, denigrarlo culturalmente e non solo. La guerra sporca ad Haiti. Le antiche guerre tra dei egizi che incarnavano principi opposti (e in questa maniera pure lo spirito razionalista occidentale viene inglobato dalla cultura africano-egizia). La ricerca del testo dell'Opera. La magia come la vera Via, o semplicemente come la vera vita. Non c'è nulla di strano o affascinante nella magia che compare in Mumbo Jumbo, è semplicemente un altro modo di vivere: *il* modo di vivere. Anzi, *il vero* modo di vivere. La magia, o una certa forma di essa, sta nella capacità di Reed di combinare una *pastiche* che stravolge ogni aspetto delle certezze occidentali, demolendole (da notare le numerose note bibliografiche) e costringendo (in maniera divertita ma anche violenta, arrogante) ogni lettore a vedere il mondo con occhi nuovi, neri, africani, ascoltando un ritmo che è il cuore pulsante della storia, della vera storia di Jes Grew, del Mumbo Jumbo, del Libro, dell'Opera.



Ishmael Reed è nato nel Tennessee nel 1938. Tra gli scrittori afroamericani più conosciuti della sua generazione, è autore di romanzi, poesie e saggi, tra cui *The Complete Muhammad Ali*, una biografia del leggendario campione di boxe.

Publicato da dvd illevir a 4/03/2016 05:07:00 PM

 +3 Consiglialo su Google

Etichette: [Anne meservey](#), [Ishmael Reed](#), [Libros](#), [Minimum Fax editore](#), [Mumbo Jumbo](#)

Nessun commento:

Posta un commento



EL SECRETO DEL MAL



piccole traduzioni fatte in casa

statistiche

Vis. Oggi	0
Visite	16 939
Online	1

Post più popolari



Funes, o della memoria (Funes el memorioso, da Ficciones), di Jorge Luis Borges

Il racconto fa parte del libro Ficciones (Finzioni), edito nel 1944, della seconda parte, Artificios. La storia è piuttosto semplice...



Funes el memorioso, de Jorge Luis Borges, en Ficciones

El cuento forma parte del libro Ficciones, publicado en 1944, de la segunda parte, "Artificios". La historia es bastante simple y...



2666 sostiene la pubblicazione di iAlemania, Alemania!, il

primo romanzo di Felipe Polleri tradotto in Italia da Arcoiris edizioni

Todos los libros del mundo estan esperando a que los lea * (Roberto Bolaño) Alem a nia Alemania! è un libro allucinato, un d...

Inserisci il tuo commento...

Commenta come: Unknown (Goo...

Esci

Pubblica

Anteprima

Inviami notifiche

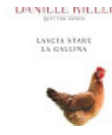
Link a questo post

Crea un link

[Home page](#)

[Post più vecchio](#)

Iscriviti a: [Commenti sul post \(Atom\)](#)



Lascia stare la gallina, di Daniele Rielli (Quit the Doner),

Bompiani editore

Nello scarto inciso tra la generazione di Rosario Petrachi (il padre, sindacalista) e Salvatore Petrachi (il figlio, faccendiere crimina...



La vita umana sul pianeta terra, di Giuseppe Genna,

Mondadori editore

A vederlo, nella foto in copertina sono sicuro che la maggior parte dei lettori non è in grado di riconoscerlo. Io, in libreria, non ...



Tutto inizia e finisce al Kentucky Club, di Benjamin

Alire Sàenz, Sellerio editore, traduzione di Luca Briascò

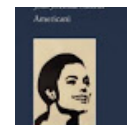
L'idea di frontiera è l'idea fondatrice degli Stati Uniti d'America. La frontiera, nel suo tracciare un prima e un dopo, un ...



Lionel Asbo (stato)

dell'Inghilterra), di Martin Amis, Einaudi editore

Se c'è una cosa che mi entusiasma assai poco è recensire un libro che non mi è piaciuto e, peggio ancora, recensire un libro che non...



Americani, di John Jeremiah Sullivan, Sellerio

editore

Premesso che il titolo "Americani" (titolo originale "Pulphead") e l'immagine di copertina che riporta la faccia...



Il principio del piacere, di José Emilio Pacheco, Edizioni Sur,

trad. di Raul Schenardi

Nel racconto che dà il titolo al libro, Il principio

del piacere , un ragazzino
si innamora per la prima
volta, e lo fa
abbandonandosi a...




Le abitudini
delle volpi, di
Arnaldur
Indridason,
Guanda

editore

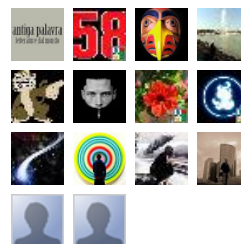
Erlendur vive a
Reykjavík, fa il poliziotto
nella capitale, ha un
matrimonio fallito alle
spalle e due figli coi quali
cerca di riconcili...

Video

Aficionados

Unisciti a questo sito 
con Google Friend Connect

Membri (14)



Sei già un membro? [Accedi](#)

Cerca nel blog

Archivio blog

- ▼ 2016 (7)
 - ▼ aprile (1)
 - Mumbo Jumbo, di
Ishmael Reed,
Minimum Fax
editore,...
 - ▶ marzo (1)
 - ▶ febbraio (3)
 - ▶ gennaio (2)
- ▶ 2015 (28)
- ▶ 2014 (21)
- ▶ 2013 (25)
- ▶ 2012 (28)
- ▶ 2011 (30)
- ▶ 2010 (4)

Recomendados

- [GiuGenna](#)
- [blog de Patricio Pron](#)
- [mario vargas llosa](#)
- [nicanor parra](#)

- [archivio bolano \(en espanol\)](#)
- [archiviobolano](#)
- [Borges/internetaleph](#)
- [elplacerdelalectura](#)
- [rassegnastampabolano](#)
- [cheleggo](#)
- [nicolazannol](#)

Etichette

- [iAlemania \(1\)](#)
- [35 morti \(1\)](#)
- [A tuo rischio e pericolo \(1\)](#)
- [Acqua buia \(1\)](#)
- [Adelphi \(6\)](#)
- [Agata Tszynska \(1\)](#)
- [Agustìn Fernàndez Mallo \(1\)](#)
- [Alberto Fuguet Missing Libros \(1\)](#)
- [Alberto Laiseca \(1\)](#)
- [Alejandro Zambra \(2\)](#)
- [Alemania! \(1\)](#)
- [Alessandro Baricco \(1\)](#)
- [Alfredo Colitto \(1\)](#)
- [Alicia Giménez-Bartlett \(1\)](#)
- [Alla conquista di Lhasa \(1\)](#)
- [Alma Guillermoprieto \(1\)](#)
- [Americani \(1\)](#)
- [Andres Caicedo \(1\)](#)
- [Anne meservey \(1\)](#)
- [Annientamento \(1\)](#)
- [Antoine Bello \(1\)](#)
- [Antonio Pascale \(1\)](#)
- [Arcoiris edizioni \(2\)](#)
- [Area X \(1\)](#)
- [Arnaldur Indridason \(3\)](#)
- [Atmosphere libri \(1\)](#)
- [Autori Vari \(1\)](#)
- [Avventure di un romanziere atonale \(1\)](#)
- [Baldini Castoldi Dalai editore \(2\)](#)
- [Ballata per mia madre \(1\)](#)
- [Bangkok uccide \(1\)](#)
- [Banksy \(1\)](#)
- [Barney edizioni \(1\)](#)
- [Benjamin Alire Sàenz \(1\)](#)
- [biografia \(1\)](#)
- [Bolano \(2\)](#)
- [Bolano La prossima battaglia \(1\)](#)
- [Bollati Boringhieri editore \(1\)](#)
- [Bompiani editore \(2\)](#)

- Booket (1)
- Bruno Arpaia (3)
- Cargo (1)
- Carlos Busqued (1)
- Caryl Férey (1)
- Castelvechi editore (1)
- Cesar Aira (1)
- Chi non muore (1)
- Chuck Palahniuk (1)
- Cicatrici (1)
- Come diventai monaca (1)
- Come la madonna arrivò sulla Luna (1)
- Condominio r39 (1)
- Corpo a corpo (1)
- Cronache dal continente che non c'è (1)
- Crowdfunding (1)
- cuentos (8)
- cuentos; Borges; Ficciones; Funes el Memorioso (2)
- D.T.Max (1)
- Dan Kavanagh (1)
- Daniele Rielli (1)
- Dannazione (1)
- Dell'eleganza mentre si dorme (1)
- Don Winslow (3)
- Duffy (1)
- Dvd Illevir (2)
- e/o edizioni (2)
- Edmundo Paz Soldàn (1)
- Edouard Louis (1)
- Einaudi (22)
- El secreto del mal (6)
- Emilio Lascano Tegui (1)
- Emmanuel Carrère (2)
- en espanol (1)
- Enrico Passoni (1)
- Enrique Vila-Matas (1)
- ensayos (2)
- Entrevista (1)
- Ernesto Sabato (2)
- Fabio Deotto (1)
- Fazi (3)
- Felipe Polleri (1)
- Feltrinelli editore (7)
- Feltrinelli editore (1)
- Frederic Beigbeder (1)
- Gabriela Wiener (1)
- Gianluca Morozzi (2)
- Giano editore (1)
- Gioia Guerzoni (1)
- Giunti editore (1)
- Giuseppe Genna (1)

- Giuseppe Rizzo (1)
- Gli Eccentrici (1)
- Gli illuminati (1)
- Gli informatori (1)
- Gli onori di Casa (1)
- Godetevi la corsa (1)
- Gran Via edizioni (3)
- Guanda editore (8)
- Hawthorn & Child (1)
- Hay algo que no es como me dicen (1)
- Hell's angels (1)
- Holly Goddard Jones (1)
- Honky Tonk Samurai (1)
- Hunter S. Thompson (1)
- I Barbari (1)
- I dispiaceri del vero poliziotto (1)
- I falsificatori (1)
- I malcontenti (1)
- I miei documenti (1)
- I minuti neri (1)
- Ignacio Padilla (1)
- Il cartello (1)
- Il caso Eddy Belleguele (1)
- Il dio di Gotham (1)
- Il fuggiasco di Xiamen (1)
- Il Luogo senza confini (1)
- Il nono cerchio (1)
- Il padrino di Kathmandu (1)
- Il paese dell'alcol (1)
- Il potere del cane (1)
- Il pozzo (1)
- Il principio del piacere (1)
- Il punto cieco (1)
- Il ragazzo selvaggio (1)
- Il rumore delle cose che cadono (1)
- Il Saggiatore (2)
- Il terzo reich (1)
- Il vento distante (1)
- Il viaggio del Naga (1)
- In cerca di Klingosr (1)
- Indiana editore (2)
- Interviste con Roberto Bolano (1)
- Irvine welsh (1)
- Ishmael Reed (1)
- Javier Cercas (2)
- Javier Gutierrez (1)
- Jeff Vandermeer (1)
- Joe R. Lansdale (3)
- John Burdett (2)
- John Jeremiah Sullivan (1)

- Jorge Volpi (1)
- José Donoso (1)
- José Emilio Pacheco (3)
- José Revueltas (1)
- Josh Bazell (1)
- Juan Carlos Onetti (1)
- Juan Gabriel Vasquez (2)
- Juan José Millas (1)
- Juan Villoro (1)
- Julian Barnes (1)
- Juliàn Herbert (1)
- Kassel non invita alla logica (1)
- Keith Ridgway (1)
- Keller editore (1)
- Kurt Vonnegut (1)
- L'accusata (1)
- L'angelo dell'abisso (1)
- L'avversario (1)
- L'eliminazione (1)
- L'eroe discreto (1)
- L'impostore (1)
- L'infermiera Wolf e il dottor Sacks (1)
- L'ippocampo editore (1)
- L'occhio dello zar (1)
- La divina (1)
- La figlia del boia (1)
- La gamba sinistra di Joe Strummer (1)
- La morte del prossimo (1)
- La Nuova Frontiera edizioni (9)
- La piramide (1)
- La pista di ghiaccio (1)
- La prossima volta (1)
- La seconda scomparsa di Majorana (1)
- La sfilata dell'amore (1)
- La signora in verde (1)
- La vita umana sulla terra (1)
- Laballata di Mila (1)
- Las pelucas de Barcelona (1)
- Lascia stare la Gallina (1)
- Le abitudini delle volpi (1)
- Le attenuanti sentimentali (1)
- Le battaglie nel deserto (1)
- Le belve (1)
- Le notti di Rekjavik (1)
- Le scimmie (1)
- Le sparizioni (1)
- Libro (1)
- Libros (108)

- Libros; Caio Fernando Abreu; Dov'è finita Dulce Veiga? (1)
- Libros; Cesar Vallejo (1)
- Libros; Joaquìn Guerrero Casasola; La legge del più forte (1)
- Libros; Jordi Bonells (1)
- Libros; Juan Rulfo; Pedro Paramo (1)
- Libros; Roberto Bolano (3)
- Libros; Rolf Bauerdick (1)
- Limonov (1)
- Lionel Asbo Stato dell'Inghilterra (1)
- Lire 26.900 (1)
- Letteratura italiana (1)
- Lo spirito dei miei padri si innalza nella pioggia (1)
- Los Fabulosos Cadillacs (1)
- Luca Briasco (1)
- Luigi Zoja (1)
- Lyndsay Faye (1)
- Maltese narrazioni (1)
- Marcos y Marcos (1)
- Mario Vargas Llosa (1)
- Martin Amis (1)
- Martin Solares (1)
- Matteo Galiano (3)
- Matteo Strukul (1)
- Matthew Mcintosh (1)
- Medusa editore (1)
- Metropoli d'Asia (1)
- Mezzanotte a Pechino (1)
- Mi carriera letteraria (1)
- Minimum Fax editore (2)
- Mo Yan (1)
- Modi di tornare a casa (1)
- Mondadori (2)
- Mondadori editore (3)
- Monsieur Pain (1)
- Mumbo Jumbo (1)
- Neri Pozza editore (4)
- Nicanor Parra (3)
- Norman Gobetti (1)
- Ogni giorno è per il ladro (1)
- Ogni storia d'amore è una storia di fantasmi (1)
- Oliver August (1)
- Oliver Potzsch (1)
- Paolo Maurensig (1)
- Paolo Nori (2)
- Patricio Pron (1)
- Paul French (1)
- Paul Theroux (1)

- Peter Hopkirk (1)
- Piccola guerra lampo per radere al suolo la Sicilia (1)
- poesia (1)
- Poesia (8)
- Ponte alle Grazie editore (2)
- PunkZone (1)
- Quit the Doner (2)
- Quitaly (1)
- Raul Schenardi (3)
- Respirazione artificiale (1)
- Ricardo Piglia (1)
- Rìo Fugitivo (1)
- Rithy Panh (1)
- Roberto Arlt (1)
- Roberto Bolano (11)
- Rodrigo Fresàn; I giardini di Kensington; Mondadori editore (1)
- Rodrigo Fresàn; poesia; Godzilla en Mexico; Mantra (1)
- Rodrigo Rey Rosa (1)
- saggio sulla mutazione (1)
- Sam Eastland (1)
- Scott Heim (1)
- Se siete felici fateci caso (1)
- Segnali che precederanno la fine del mondo (1)
- Sellerio (1)
- Sellerio editore (6)
- Sergio Alvarez (1)
- Sergio Pitòl (2)
- Sermones y predicas del Cristo de Elqui (1)
- Severina (1)
- Si sente? (1)
- Silvia Calamandrei (1)
- Sinapsi (1)
- Sotto questo sole tremendo (1)
- Stefania Marinoni (1)
- Stella distante (1)
- Stile libero (1)
- Suicidi in capo al mondo; Libros; Leila Guerriero; Marcos y Marcos (1)
- Sur editore (10)
- T.C.Boyle (1)
- Tea editore (1)
- Teju Cole (1)
- Teoria delle ombre (1)
- Tew Bunnag (1)
- Traducciones (15)
- Tutto inizia e finisce al

- Kentucky Club (1)
- Un bravo ragazzo (1)
- Una coppia perfetta (1)
- Una domenica pomeriggio (1)
- Va tutto bene (1)
- Valeria Luiselli (2)
- Vedi di non morire (1)
- vita di David Foster Wallace (1)
- Viva la musica (1)
- Volti nella folla (1)
- Wiera Gran (1)
- Will Ellsworth-Jones (1)
- Yuri Herrera (1)

Norme di utilizzo dei testi presenti sul blog

Il materiale presente sul blog è riproducibile a condizione che:
non sia usato a fini di lucro,
che sia citato il blog di provenienza
che sia avvertito il curatore di questo blog

TUTTO CIO' CHE POTETE TROVARE AL DI SOPRA DI QUESTO AVVISO E' UN BLOG, CHE, COME SUGGERISCE LA PAROLA STESSA, NON E' UNA TESTATA GIORNALISTICA DI NESSUN GENERE, SIA PERCHE' VIENE AGGIORNATO SENZA ALCUNA PERIODICITA', SIA PERCHE' CI SCRIVO SOLO IO CHE NON SONO NEPPURE PUBBLICISTA E POI PER UNA QUANTITA' ENORME DI ALTRI MOTIVI, TUTTI AI SENSI DELLA LEGGE 62/2002. NON E' PERTANTO UN PRODOTTO EDITORIALE, CASOMAI QUALCUNO NON C'AVESSE FATTO CASO.

dvd illevir. Modello Travel. Powered by [Blogger](#).